

The management system of

# EMG Casting AG

Teplitzer Straße 22  
D-84478 Waldkraiburg

has been assessed and certified as meeting the requirements of

## ISO 9001:2008

for the following activities

**iron casting, nodular graphite casting and aluminium casting  
with sand casting technology**

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organization

This certificate is valid from 02/09/2013 until 29/07/2016

Authorised by

TÜV SAAR CERT Certification Body of TÜV Saarland e. V.  
Am TÜV 1, 66280 Sulzbach (Germany)  
t +49 (0)68 97-506-286 f +49 (0)68 97-506-228 www.tuev-saar-cert.de

Page 1 of 1



TGA-ZM-05-08-00



Approval of Material Manufacturers  
*Zulassung von Werkstoffherstellern*



This is to certify that the works of  
*Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma*

**EMG CASTING AG  
WALDKRAIBURG  
DEUTSCHLAND**

has been subjected to an approval test in accordance with the Society's Rules with satisfactory results and is approved for the manufacture of the following products:

*einer Zulassungsprüfung nach den Vorschriften des Germanischen Lloyd unterzogen wurde und für die Herstellung folgender Erzeugnisse zugelassen ist:*

**Gusseisen mit Kugelgraphit  
gemäß den GL-Vorschriften für Metallische Werkstoffe,  
Kapitel 2, Abschnitt 5, B.**

**Gusseisen mit Lamellengraphit  
gemäß den GL-Vorschriften für Metallische Werkstoffe,  
Kapitel 2, Abschnitt 5, C.**

This approval is granted provided that all products intended to be used for the construction of ships or installations classed with Germanischer Lloyd comply in every respect with the Society's Rules and Requirements.

*Die Zulassung erfolgt unter der Voraussetzung, dass alle Erzeugnisse, die zum Bau von Schiffen und Anlagen mit Klasse des Germanischen Lloyd bestimmt sind, die Vorschriften des Germanischen Lloyd in jeder Hinsicht erfüllen.*

Certificate of approval No.  
*Zulassungsbescheinigung Nr.*

WZ 1841 HH 2

This Certificate is valid until:  
*Diese Bescheinigung ist gültig bis:*

2017-05-30

Hamburg, 2014-07-22

**Germanischer Lloyd**

  
Stefan Röhr

  
Christian Wildhagen



Certificate No : MD00/2881/0005/5

**EMG CASTING AG**  
Teplitzer Strasse 22  
D-84478 Waldkraiburg  
Germany

has been approved as a manufacturer in accordance with the requirements of Lloyd's Register for :-

**Castings in Grey and Spheroidal Graphite Iron**  
( maximum weight 200 Kg )

**Heat treatment is not covered in the scope of approval**

This approval is subject to compliance with the Rules for the Manufacture, Testing and Certification of Materials.

Lloyd's Register is to be notified of any change that may affect the validity of this Certificate.

This Certificate is issued to the above manufacturer and is valid until the date given below.

Valid Until : 29 April 2017  
Date of Issue : 16 June 2014

**Clive D S Tuck**  
Lead Metallurgical Specialist to Lloyd's Register EMEA  
A member of the Lloyd's Register group



CERTIFICATE NUMBER  
FDRY 1319569

PORT OFFICE  
ABS MATERIALS HOUSTON

# CERTIFICATE OF CASTING FACILITY AND PROCESS APPROVAL

This is to certify that a representative of ABS did, at the request of

**EMG Casting AG,  
Waldkraiburg, Germany.**

attend its facilities as indicated in the ABS Augsburg port office survey report number AG2742188 dated 22 October 2014, in order to carry out a survey of the facilities and associated quality procedures. The facility is considered capable of manufacturing

**Iron Castings for Marine Applications**

in accordance with the ABS Approval letter, ABS Rules, designated standards and ABS approved drawings. The approval is valid subject to adherence to relevant ABS Rules and survey requirements and annual facility endorsement by an ABS representative.

ISSUE DATE 22 Oct 14 EXPIRATION DATE 21 Oct 19

SIGNATURE

**V. BALASUBRAMANIAM  
PRINCIPAL ENGINEER,  
ABS MATERIALS, HOUSTON**



FIRST ANNUAL  
ENDORSEMENT

SECOND ANNUAL  
ENDORSEMENT

THIRD ANNUAL  
ENDORSEMENT

FOURTH ANNUAL  
ENDORSEMENT

Project #: 3434725; Task #: T1319569; Office Ref #: T1282097

NOTE: This certificate evidences compliance with one or more of the Rules, Guides, standards or other criteria of ABS or a statutory, industrial or manufacturer's standards. It is issued solely for the use of ABS, its committees, its clients or other authorized entities. This Certificate is a representation only that the structure, item of material, equipment, machinery or any other item covered by this Certificate has met one or more of the Rules, Guides, standards or other criteria of ABS as of the date of issue. Parties are advised to review the Rules for the scope and conditions of classification and to review the survey records for a full description of any restrictions or limitation on the vessel's service or surveys. The validity, applicability and interpretation of this Certificate is governed by the Rules and standards of ABS who shall remain the sole judge thereof. Nothing contained in this Certificate or in any notation made in contemplation of this Certificate shall be deemed to relieve any designer, builder, owner, manufacturer, seller, supplier, repairer, operator or other entity of any warranty express or implied.



Marine & Offshore  
Division

Certificate number: SMS.W.II./57254/02/B.0

www.veristar.com

## RECOGNITION FOR BV MODE II SCHEME

**EMG Casting AG**  
Waldkraiburg - GERMANY

**Summary of the range of the recognition which is detailed in the subsequent page(s):**

Manufacturing of casted housings/bodies

*This certificate is issued to attest that BUREAU VERITAS has performed, at the above company's request and in compliance with the requirements of NR320, a satisfactory assessment of the manufacturing facilities and associated quality procedures related to the range of the recognition.*

**This certificate will expire on: 09 Dec 2018**

For BUREAU VERITAS,  
At BV ULM, on 27 Aug 2015,  
Bernd Schaechterle



This certificate remains valid until the date stated above, unless cancelled or revoked, provided the conditions indicated in the subsequent page(s) are complied with. This certificate is issued within the scope of the General Conditions of BUREAU VERITAS Marine & Offshore Division available on the internet site [www.veristar.com](http://www.veristar.com). Any Person not a party to the contract pursuant to which this document is delivered may not assert a claim against BUREAU VERITAS for any liability arising out of errors or omissions which may be contained in said document, or for errors of judgement, fault or negligence committed by personnel of the Society or of its Agents in establishment or issuance of this document, and in connection with any activities for which it may provide.

The electronic version is available at: <http://www.veristarnb.com/veristarnb/jsp/viewPublicPdfRecognition.jsp?id=etamxwoofq>

BV Mod. Ad.E 697 Jun. 2015

This certificate consists of 2 page(s)

# Herstellerbezogene Produktqualifikation

zur Fertigung von Produkten für Schienenfahrzeuge

Der Hersteller

**EMG Casting AG**  
**Teplitzer Straße 22**  
**D - 84478 Waldkraiburg**

ist für die Fertigungsschritte

**Gießen**

zur Herstellung von

**gegossenen Pufferhülsen, Pufferstößeln und Abstützungen  
sowie Teilen aus Gusseisen mit Kugelgraphit  
nach DIN EN 1563**

qualifiziert.

**Verwendetes Herstellerzeichen**



Grundlagen der Qualifikation:

- Antrag zur Herstellerbezogenen Produktqualifikation vom 12.02.2008
- Bestellung der Qualifikationsverlängerung vom 20.02.2013
- Betriebsbegehung am 09.10.2008
- Ergebnisse der Produktprüfung im Prüflabor vom 26.11.2008, Prüfbericht Nr. SA08-14374 und 083627
- Regelmäßige Qualitätsüberwachung durch Prüfengeure der Deutschen Bahn AG
- Abschlussbericht 064/00894/13 vom 11.07.2013

Einschränkungen:

- nur gültig in Zusammenhang mit dem Schreiben TEE5.Sy vom 13.11.2013

Geltungsdauer der Qualifikation: **Juli 2016**

Deutsche Bahn AG  
Vorstandsressort Technik  
Qualitätssicherung Fahrzeugteile TEE 5

Berlin, 13.11.2013

i.V.

  
Bismark

i.A.

  
Moros